



캘리포니아 공립학교에서 한국어 교사 되기

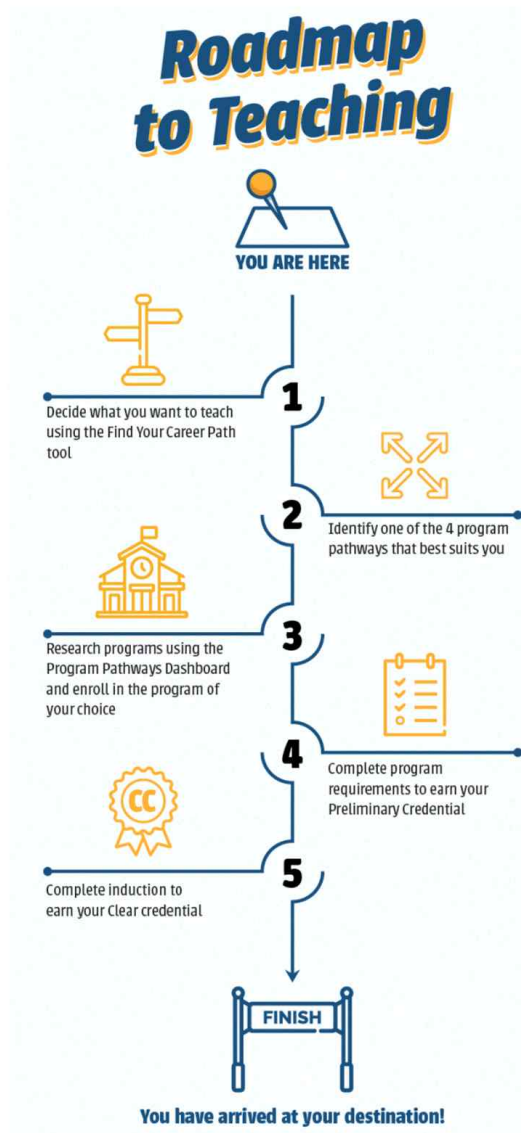
Step-by-Step 가이드북

*이 가이드북은 로스앤젤레스한국교육원이 제작한 영문본을 한국어로 번역한 것입니다.



로스앤젤레스한국교육원
KOREAN EDUCATION CENTER IN LOS ANGELES

캘리포니아 공립학교에서 한국어 교사 되기



Step-by-Step 가이드

캘리포니아 공립학교에서 한국어 교사 되기 위해서는 캘리포니아 교사 자격 위원회 (CTC)의 규정을 따르는 것이 필요합니다.

이 안내서는 초등학교 또는 중·고등학교에서 한국어를 가르치고자 하는 분들을 위한 자세한 단계별 안내를 제공합니다.

또한 다른 주 또는 한국에서 교사 자격을 이미 취득한 분들을 위한 교사 자격증 전환 방법도 포함되어 있습니다.

참고: CTC 교사 자격 요건 웹사이트 QR Code:



* 참고: CTC 교사 자격 요건 웹사이트 <https://www.ctc.ca.gov/credentials/req-teaching>

들어가면서;

□ 중요 정보

아래 표는 캘리포니아에서 한국어 교사 자격증을 취득하는 과정에 대한 주요 변경 사항과 최신 자격 정보입니다.

자격 요건	2024년 이전	2025년 이후
CALIFORNIA BASIC EDUCATIONAL SKILLS TEST (CBEST) (기초 교육 능력 평가 시험)	필요	대체 경로 가능
READING INSTRUCTION COMPETENCE ASSESSMENT (RICA) (독해 교육 능력 평가)	필요	폐지
SUBJECT MATTER COMPETENCE VIA COURSEWORK (전공 과정을 통한 교과 역량 증명)	필요	CALIFORNIA SUBJECT EXAM TEST (CSET)시험 통과로 충족

* **CSET(California Subject Examinations for Teachers):** 월드 랭귀지-한국어 Subtests I, II, III 를 통과하면 전공 과정을 대체할 수 있습니다.

순서

□ 자격 취득 단계

- 1단계 희망하는 자격증 유형 결정 4
- 2단계 학력 요건 충족 5
- 3단계 교사 양성 프로그램 이수 6
- 4단계 필수 시험 통과 또는 면제 8
- 5단계 임시 교사 자격증(Preliminary Credential) 신청하기 12
- 6단계 정식 자격증(Clear Credential)을 위한 현장 적응 프로그램(Induction) 이수 13
- 7단계 한국어 교사로 취업하기 14
- 8단계 지속적인 전문성 개발 14

□ 참고 자료

- 상황에 따른 대체 경로 15
- 요약: 상황별 한국어 교사되기 추천 경로 17
- About Us: LA한국교육원 18

자격 취득 단계

1단계: 희망하는 자격증 유형 결정

A. 초등학교 한국어 교사 (K-6학년)

- 여러 과목을 한 교사가 가르치는 통합 수업 교실에서의 수업을 허가하는 다중 과목 교사 자격증(Multiple Subject Credential)이 필요합니다.
- 한국어-영어 이중언어 환경에서 수업 시, 한국어 이중언어 인증(Bilingual Authorization in Korean)이 필요합니다.

B. 중·고등학교 한국어 교사 (7-12학년)

- 특정 과목(한국어)을 가르치는 것을 허가하는 단일 과목 교사 자격증(Single Subject Credential)이 필요합니다.
- 이 자격증은 과목별로 나누어진 교과별 수업 환경(departmentalized classroom)에서 한국어를 가르칠 수 있게 해 줍니다.
- 이중언어 프로그램 수업 시, 한국어 이중언어 인증이 필요합니다.

2단계: 학력 요건 충족

A. 지원 자격

- 인증을 받은 대학교에서 취득한 학사 학위가 필요합니다. 이는 인증된 한국의 대학교도 포함됩니다.
(예: 한국의 인증된 대학교에서 취득한 학사 학위)
- 학위 전공이 반드시 교육학일 필요는 없지만, 관련 과목을 이수했다면 도움이 됩니다. 다시 말해, 학사 학위 전공이 무엇이든 관계 없이 학사 학위 요건(BA requirement)을 충족할 수 있으며, 한국어 교사 자격증을 신청할 수 있습니다.

B. 추천 전공

- 한국어학 또는 한국문학 - 한국어, 한국 문학, 한국 문화에 대한 전문성을 기를 수 있습니다.
- 언어교육학, 응용언어학, 외국어교육 - 교수법 및 제2언어 습득 이론에 대한 기초를 제공합니다.
- 한국학(언어 및 문화 융합 전공) - 언어와 문화에 대한 통합적이고 융합적인 접근을 제공합니다.

3단계: 교사 양성 프로그램 이수

CTC(California Commission on Teaching Credentialing)가 승인한 교사 양성 프로그램을 이수해야 하며, 프로그램은 다음과 같은 내용을 포함합니다.

- 교수법 및 교실 운영 관련 수업
- 600시간 이상의 교육 실습
- 캘리포니아 교수 성과 평가(CalTPA)

□ 선택 가능한 경로:

- 학부 통합 프로그램: 학사 학위 과정과 교사 자격 과정이 통합되어 효율적으로 진행되는 프로그램입니다. 캘리포니아의 많은 대학교에서는 교육학과내에 자격증 과정을 제공하며, 일부 프로그램은 세계 언어 전공자를 위해 특별히 설계되어 있습니다.

■ 사례

- Cal State University Long Beach - CSULB는 한국어 및 한국 문화 전공 학생들을 위한 효율적인 통합 프로그램을 제공합니다. 이 대학교는 언어 교육 관련 자격증 과정을 이수 할 수 있는 경로도 함께 제공하여, 학생들이 학사 학위를 취득하면서 동시에 교사 자격증을 준비할 수 있도록 지원합니다. 이 프로그램은 Department of Asian and Asian American Studies 소속입니다.
- California State University Los Angeles - CSULA는 한국어 교육에 관심있는 학생들을 위한 통합 프로그램을 제공합니다. 현대어 문학과

(Department of Modern Languages & Literatures)에서는 한국어 전공 학사 과정을 운영하며, 학생들은 교육대학(College of Education)을 통해 세계 언어(한국어 포함) 교사 자격증 과정을 병행할 수 있습니다. 이 프로그램을 통해 학위와 자격증을 효율적으로 동시에 취득할 수 있습니다.

- **학사 후(Post-Baccalaureate) 프로그램:** 학사 학위를 취득한 후, 대학교 기반의 교사 자격 프로그램 이수
(예: University of California Irvine, University of California Santa Barbara, University of California San Diego, University of California Riverside, University of Southern California 등)
- **인턴십 프로그램:** 교육 실습을 받으며 유급 교사로 근무
(예: University of California San Diego, University of California Riverside, University of Southern California 등)
- **온라인/사립기관 프로그램:** 유연한 일정이 가능한 온라인 또는 하이브리드 형식
(예: Biola University, University of Southern California 등)



승인된 프로그램 검색: CTC 승인 프로그램 보기

② <https://www.ctc.ca.gov/commission/reports/data/approved-institutions-and-programs>

▶ 승인된 프로그램 검색: CTC
승인 프로그램 보기 QR Code



4단계: 필수시험 통과 또는 면제

A. 기초 교육 능력 평가 시험(CBEST) 요건 충족(또는 대체 경로)

- 캘리포니아 기초 교육 능력 시험(CBEST)은 캘리포니아 교사가 되기 위해 요구되는 읽기, 쓰기, 수학 능력을 평가하는 표준시험입니다.

* **CBEST:** California Basic Educational Skills Test

- CBEST에 합격하려면 읽기, 쓰기, 수학 세 영역 각각에서 최소 41점의 환산 점수를 받아야 합니다. 단, 한 영역에서 최소 37점을 받았더라도, 총합 점수가 123점 이상일 경우 합격으로 인정됩니다. 그러나 CBEST를 응시하지 않고도 기초 학력 요건(Basic Skills Requirement, BSR)을 충족할 수 있는 여러 대체 방법이 있습니다.

■ CBEST 면제 방법: (i ~ vii 중 한 가지 충족 시 면제 가능)

i. SAT 또는 ACT 점수

- SAT(Scholastic Aptitude Test) 면제 요건
 - 2016년 3월 이전 응시자: 수학 550점 이상, 영어 560점 이상
 - 2016년 3월 이후 응시자: 수학 570점 이상, 영어 560점 이상
- ACT(American College Testing) 면제 요건
 - 수학 23점 이상, 영어 22점 이상

ii. Advanced Placement(AP) 시험 점수

- AP English Language 또는 AP English Literature: 3점 이상
- AP Calculus AB, AP Calculus BC, 또는 AP Statistics: 3점 이상

iii. 대학교 수준의 과목 이수

- 영어 작문(English Composition), 비판적 사고(Critical Thinking), 또는 문학 과목: B 학점 이상
- 대학 수준의 수학 과목: B 학점 이상

iv. CSET: 다과목(Multiple Subjects) + 작문능력시험(Writing Skills) 통과

v. CSU Early Assessment Program 이수 또는 CSU 배치시험

(Placement Exam)에서 “대학 준비 완료(College Ready)” 판정

※ 고등학교 11학년 봄학기 응시

vi. 타 주의 기초 학력 시험 통과

vii. National Board Certification(미국 국가 교사 자격증) 보유

■ CBEST 면제 신청 방법

i. 증빙 서류 준비

- SAT/ACT 점수표, 성적 증명서, AP 시험 성적표 등 관련 자료 수집

ii. 서류 제출처 선택

- 현재 교사 양성 프로그램에 등록된 경우: 해당 프로그램에 제출
- 개인 자격으로 신청하는 경우: 캘리포니아 교사 자격 위원회 (CTC)에 직접 제출

iii. CTC의 면제 승인 결과 대기

- 모든 면제 옵션 확인: CTC 기초 학력 요건 및 면제 안내 (Basic Skills Requirement & Exemptions)

② [www.ctc.ca.gov/credentials/leaflets/basic-skills-requirement-\(cl-667\)](http://www.ctc.ca.gov/credentials/leaflets/basic-skills-requirement-(cl-667))

B. 한국어 교과 역량 증명하기

- CSET(California Subject Examination for Teachers): 한국어 시험에 합격하거나, CTC 승인 한국어 교과 준비 프로그램 이수
- CSET 한국어 필수 시험(Subtests)
 - 중·고등학교 단일 과목 한국어 교사 지원자
 - Subtest I: 일반 언어학 및 한국어 언어학
 - Subtest II: 한국 문화, 문학, 역사
 - Subtest III: 한국어 사용 능력
 - 초등학교 이중언어 한국어 교사 지원자
 - Subtest III: 한국어 사용 능력
 - 월드 랭귀지 Subtest IV: 이중언어 교육
 - Subtest V: 한국의 역사, 지리, 문화 및 정치
- CSET 한국어 시험 등록 페이지
 - ② <https://www.ctcexams.nesinc.com>
- CTC 승인 교과 준비 프로그램 찾기
 - ② <https://www.ctc.ca.gov/commission/reports/data/approved-institutions-and-programs>
- CSET 한국어에 대한 자세한 정보 보기
 - ② https://www.ctcexams.nesinc.com/TestView.aspx?f=HTML_FRAG/CA_CSET160_TestPage.html



C. 추가요건

- 이중 언어 교수 자격(Bilingual Authorization) 한국어-영어 이중 언어 수업을 위한 요건
 - ② [https://www.ctc.ca.gov/credentials/leaflets/bilingual-authorizations-\(cl-628b\)](https://www.ctc.ca.gov/credentials/leaflets/bilingual-authorizations-(cl-628b))
- 이중 언어 교사 자격은 교사가 이중언어(bilingual) 또는 듀얼랭귀지 프로그램에서 영어와 한국어로 수업을 진행할 수 있도록 허용하는 자격
- 해당 자격은 다음 중 하나 또는 조합을 통해 취득 가능
 - CSET: 월드 랭귀지 시험(Korean Subtest III, IV, V) 통과
 - 이중 언어 교육 및 제2언어 발달 과정이 포함 된 승인된 이중 언어 교사 양성 프로그램 이수
 - 또는 위 두 가지 방법의 조합

이중언어 교수 자격



5단계: 임시 교사 자격증

(PRELIMINARY TEACHING CREDENTIAL) 신청하기

- ◎ 임시 교사 자격증은 5년간 유효하며, 갱신이 불가능한 자격증입니다.
- ◎ 이 기간내에 적응 프로그램(Induction Program)을 완료하면, 정식 교사 자격증(Clear Teaching Credential)을 받을 수 있습니다.

□ 신청 절차

- CTC 온라인 교사 자격 시스템(CTC Online Credentialing System)을 통해 신청서와 다음 서류를 함께 제출해야 합니다.
 - 학사 학위 취득을 증명하는 공식 성적증명서
 - CBEST(또는 면제 서류) 및 CSET 한국어 시험 점수
 - 교사 양성 프로그램 이수 증명서
 - Live Scan(지문 채취 및 범죄 경력 조회) 완료
 - 신청 수수료 납부



CTC 교사 자격증 신청

② <https://www.ctc.ca.gov/credentials/apply-for-coc-asc>

자격증 신청:



6단계: 정식자격증(CLEAR CREDENTIAL)을 위한 현장 적응프로그램(INDUCTION) 이수

◎ 임시 교사 자격증(Preliminary Credential)에서 정식 교사 자격증(Clear Credential)으로 전환하려면, 5년 이내에 적응 프로그램을 완료해야 합니다.

□ 적응 프로그램

- 2년간의 현장 직무 기반 멘토링 프로그램 수업 관찰, 멘토링, 전문성 개발 활동 포함
- 적응 프로그램은 교육구, 대학교, 또는 카운티 교육청 등에서 제공
- 재직중인 교육구에서도 적응 프로그램 제공
- 국가 교사 자격(National Board Certification)이 있는 경우 면제가능
- 승인된 CTC 교사 적응 프로그램 찾기

② <https://www.ctc.ca.gov/educator-prep/teacher-induction>

승인된 CTC 교사 적응 프로그램 찾기 링크



7단계: 한국어 교사로 취업하기

- 교육구 공식 웹 사이트, EdJoin.org, 전문 네트워크 등을 통해 채용 공고를 검색하세요.
- 이중언어 학교, 차터스쿨(charter school), 사립학교 등 다양한 학교 유형을 고려해 보세요.
- KLTA (Korean Language Teachers Association: 한국어교사협회), AATK (American Association of Teachers of Korean: 미국한국어교육학회)와 같은 전문 교사 단체에 가입하여 정보를 얻고 네트워크를 확장하세요.

8단계: 지속적인 전문성 개발 (ONGOING PROFESSIONAL DEVELOPMENT)

- 전문성 개발 시간을 통해 교사 자격증을 유지하세요.
- 워크숍, 연수, 한국어 교육 관련 학회 및 컨퍼런스에 참여하세요.
- 언어 교육 관련 전문 단체 활동에 꾸준히 참여하세요.
- 로스앤젤레스한국교육원(KECLA)에서는 한국어 교사를 위한 다양한 자료와 연수를 제공합니다.
- 전문성 개발에 참여한 이력은 승진이나 급여 인상 시 반영 될 수 있습니다.

참고 자료

상황에 따른 대체 경로

□ 시나리오 1: 학사 학위는 있으나 자격증 없는 경우

- 교사 양성 프로그램에 등록합니다.
- 필수시험(CBEST/CSET) 통과 또는 면제 방법을 통해 시험 요건을 충족합니다.
- 임시 교사 자격증(Preliminary Credential)을 신청합니다.
- 정식 교사 자격증(Clear Credential)을 받기 위해 적응 프로그램(Induction Program)을 완료합니다.

□ 시나리오 2: 미국내 다른 주의 교사 자격증을 보유한 경우

- 상호 인증(Reciprocity) 절차를 통해 캘리포니아 교사 자격증을 신청합니다.
- 2년 미만의 경력이 있는 경우, 임시 교사 자격증(Preliminary Credential)이 발급되며 추가 요건을 이수해야 할 수 있습니다.
- 2년 이상의 경력이 있는 경우, 바로 정식 교사자격증(Clear Credential) 자격이 주어질 수 있습니다.
- 경력 요건을 충족할 경우, CBEST와 적응 프로그램(Induction)이 면제될 수 있습니다.
- 자세한 CTC 타 주 자격증 안내 보기
 - ② <https://www.ctc.ca.gov/credentials/out-of-state-app>
 - ② <https://www.ctc.ca.gov/credentials/roadmap-to-teaching/teaching-in-california---prepared-in-another-state>

링크 1:



링크 2:



□ 시나리오 3: 한국에서 교사자격증을 취득한 경우

- 한국 교사자격증을 보유하고 있다면, 다음 절차를 따라 캘리포니아 교사 자격증을 취득할 수 있습니다.

■ 자격 평가(Credential Evaluation)

- 공식 성적증명서와 한국 교사자격증을 CTC 승인 외국 자격 평가기관에 제출합니다.
- 평가를 통해 학위의 3동등성, 교사 양성 프로그램 이수 여부, 자격증의 유효성을 확인합니다.

■ 기초 학력 요건 충족(Basic Skills Competency)

- 한국에서 이수한 과목과 시험이 캘리포니아의 기초학력요건(Basic Skills Requirement)과 부합할 경우, CBEST 면제가 가능할 수 있습니다.
- 필요한 경우, CBEST를 응시하거나, 인정된 대체 방법(대학 과목, 표준화 시험, 대체 평가 등)을 통해 요건을 충족해야 합니다.

■ 교과 역량 증명(Subject Matter Competency)

- CSET 한국어(Subtests I, II, III) 시험을 통과하거나,
- CTC 승인 한국어 교과 준비 프로그램(Subject Matter Preparation Program)을 이수해야 합니다.

■ 캘리포니아 교사 자격증 신청

- 외국 자격 평가 보고서와 교과 역량 증명 서류를 함께 제출합니다.

■ 추가 과목 이수 필요 시 보완

- 일부 한국 교사 자격증 소지자는 캘리포니아내 대학에서 보완과정을 추가로 이수해야 할 수 있습니다.

■ 임시 교사 자격증(Preliminary Credential) 신청

■ 적응 프로그램 이수

- * 승인된 해외 성적 평가기관: CTC 해외 성적 평가기관 목록(CTC Foreign Transcript Evaluation)

② <https://www.ctc.ca.gov/credentials/leaflets/foreign-transcripts-evaluation>

CTC 해외 성적
평가기관 목록



요약: 상황별 한국어 교사되기 추천 경로

□ 추천 경로

상황	경로
학사 학위 없음	학사 학위 취득 > 교사 양성 프로그램 등록 > 시험 통과 > 임시 자격증 취득 > 적응 프로그램 이수
학사 학위 있음 (교사 자격증 없음)	교사 양성 프로그램 등록 > 시험 통과 > 임시 자격증 취득 > 적응 프로그램 이수
미국 타 주 교사 자격증 보유	상호 인증 신청(Reciprocity) > CBEST/적응 프로그램 면제 가능
한국 교사 자격증 보유	자격 평가 > (필요시) CSET 통과 > 캘리포니아 자격증 신청 > (필요시) 추가 과목 이수 > 적응 프로그램 이수

* 자세한 사항은 캘리포니아 교사 자격위원회(CTC) 웹사이트를 방문하세요.

② <https://www.ctc.ca.gov>



□ 기타 사항

- 한국어 교사자격증을 취득한 후, 한국어외 다른 과목 교사자격증을 추가로 취득할 수 있습니다. 이는 한국어 과목이 전임(full-time) 교과로 개설되어 있지 않은 경우, 다른 과목을 병행해 가르칠 수 있는 기회를 제공합니다.
- Reading Instruction Competence Assessment (RICA)는 2025년 6월 30일부로 폐지되며, 더 이상 시행되지 않습니다.

② https://www.ctcexams.nesinc.com/TestView.aspx?f=HTML_FRAG/CA_RICA_TransitionInfo.html&t=RW



ABOUT US: LA한국교육원

(Korean Education Center in Los Angeles)

ABOUT US

LA한국교육원(Korean Education Center in Los Angeles: KECLA)은 한국 정부가 미국 내에서 한국어와 한국 문화를 교육하기 위해 1980년에 설립한 기관입니다.

MISSION . VISION

LA한국교육원은 캘리포니아에서 한국어 교사 자격증을 취득하려는 개인들, 특히 한국에서 4년제 대학을 졸업한 분들이나 주말 한글학교 한국어 강사로 활동하고 있는 분들이 정규 초·중·고교의 한국어 교사 자격증 취득 과정을 원활하게 진행할 수 있도록 지원하고 있습니다.

LA한국교육원은 캘리포니아에서 능력있고 열정적인 한국어 교사들이 활기찬 공동체를 만들어가도록 지원하고 있습니다. 한국에서 학위를 취득한 교육자들은 캘리포니아에서 자격을 갖춘 교사가 되는 과정을 지원받을 수 있습니다. 우리는 이러한 교육자들이 올바른 자원과 지식을 갖추고, 차세대 학생들이 한국어와 한국 문화를 깊이 이해하도록 영감을 주고 가르칠 수 있는 기회를 가질 수 있는 미래를 준비합니다. 명확한 진로를 제공하고 지속적인 지원을 아끼지 않으며, 전문성 향상을 위한 노력을 격려함으로써, 캘리포니아에서 한국어 교사 자격증을 취득하는 과정이 원활하게 이루어지도록 돕고있습니다. 이를 통해 다양한 자격을 갖춘 헌신적인 교육자들이 캘리포니아 교육 환경을 풍요롭게 만드는데 기여할 수 있기를 기대합니다.

캘리포니아 공립학교에서 한국어 교사 되기

인쇄일 2025년 4월 20일

발행일 2025년 4월 18일

집필진

강전훈 | 로스앤젤레스한국교육원 원장

이상범 | 로스앤젤레스한국교육원 부원장

박혜민 | 로스앤젤레스한국교육원 한국어팀장

정설아 | 로스앤젤레스한국교육원 프로그램 코디네이터

손영준 | 로스앤젤레스한국교육원 주무관

감수 위원

이남희 | Cal State LA 한국어학과 교수

Ellen Park | Rowland 교육구 교육위원

Eilene Shin | Glen A. Wilson HS 한국어반 교사, 한국어교육자협회 회장



로스앤젤레스한국교육원
KOREAN EDUCATION CENTER IN LOS ANGELES

680 Wilshire Pl. Ste200, Los Angeles, CA 90005

전화: 213-386-3112

E-mail: kecla3112@gmail.com

Homepage: <http://www.kecla.org>

대미
한국



로스앤젤레스한국교육원
KOREAN EDUCATION CENTER IN LOS ANGELES

Contact



680 Wilshire Pl. Suite #200
Los Angeles, CA 90005



www.kecla.org
(213) 386-3112
kecla3112@gmail.com

